

第一名

鐘允澤

我喜歡觀察生物，您可別小看這些蟲，牠們讓我有了一堆天馬行空的想法，有些蟲看似互相討厭，其實是在互相幫忙。看來，這些蟲真的幫了我一個大忙呢！

謝謝大家，我會繼續努力。

為小朋友參加徵文的學年級

高峰國小 三年仁班*

指導老師：陳佳妏

袁于雅



香山菜園裡的春天

毛毛蟲一口一口咬出摩斯密碼

告訴大家

春天來了

沒想到

大家一甦醒

就吵得合不攏嘴

花椰菜對毛蟲說

別在我的裙子上啃洞

我被看光

好羞好羞



豆莢對藤蔓說

別伸長你的藤

騷得我身上

好癢好癢

番茄對風說

別一生氣就把我吹下來

摔得我屁股

好痛 好痛

蚯蚓對蟾蜍說

別在土裡翻來翻去

弄得我心裡

好怕 好怕

泥土對太陽說

別用力照著我的臉

曬得我皮膚

好乾 好乾

蝴蝶飛來撒下花粉

哈啾 哈啾

大家都笑了



 Chung, Yun-Tse

A Spring in the Vegetable Garden of Xiangshan District

The Morse codes by Caterpillar's nibbles,
everyone startles
with Spring's arrival.
The mind boggles
at the revival
in a bustle.

Cauliflower said to Caterpillar,
"Gnaw not at my skirts.
I would be undraped
and embarrassed."
Pods said to Vines,
"Stretch not your rattans.
They itch.
They tickle."

Tomato complained to the Wind,
"Don't blow your anger at me.
I fall down from it and
My buttocks hurt."

Snail said to Toad,
"Scrabble not in the dirt.
My heart
tingles."

Dirt said to the Sun,
"Shine not harshly on my face.
My skin
became rough."

Then, Butterflies came on and sprinkle pollen.
Achoo Achoo
Everybody sneezes laughingly.

 賞讀

這一首詩很像一齣三幕戲：第一幕是開場，由毛毛蟲揭開春天的序幕。第二幕是主戲，接連出現五段同樣的結構。上場的是菜園裡的角色，和他們之間的「大鬥嘴」，把春天熱熱鬧鬧的場景，「吵」得很生動。第三幕是收尾，只用了三行，大幕便急急落下。

作者的想像和文筆都很活潑，詩裡有聲音，有畫面，節奏感很強，唸起來很「爽口」！菜園裡大段大段的爭吵，收結在一陣笑聲中，充滿了春天氣息，是一篇很可愛的童話詩！

林世仁

第二名

梁馨尹

我喜歡和家人一起在清大校園散步。春天的時候，我看到一排排直挺挺的櫻花樹，像九九乘法表一樣規矩地排著隊，覺得很有趣，於是就有了寫詩的心情。沒想到竟然得獎了，真是太高興了。我要感謝評審、家人和老師，還要特別謝謝櫻花的大力幫忙！

東園國小 二年1班
指導老師：許幸華



春天的乘法表

三月 太陽才探出頭

清華大學南門的大草坪上

櫻花林笑得臉都紅了

樹木整齊排列

好像課本裡的乘法表



風兒招呼我走進花海

練習春天的九九乘法

一乘一是一棵棵開滿櫻花的樹

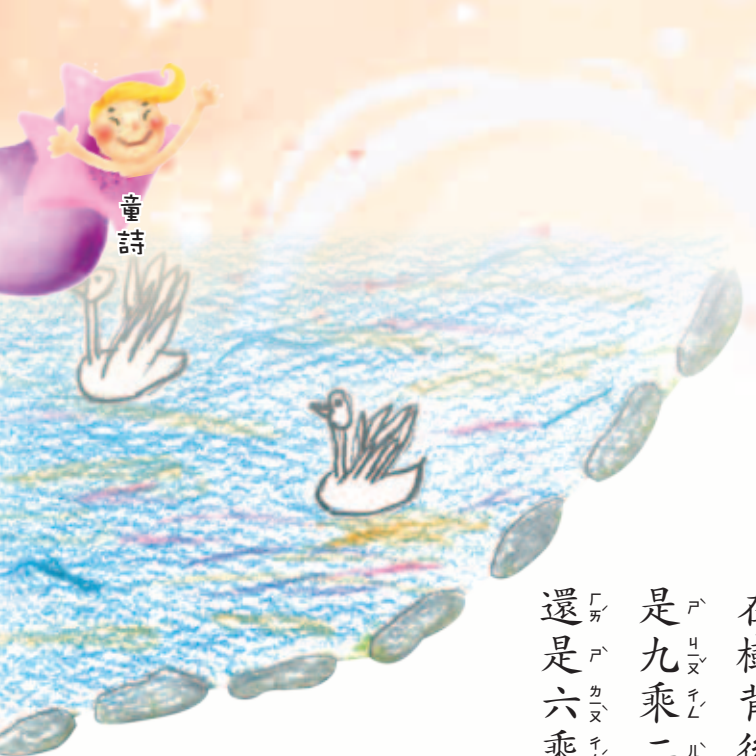
二乘二是一對對無憂無慮的鵝

三乘三是到處飛舞的蝴蝶

在樹背後玩躲貓貓的十八尖山

是九乘二呢

還是六乘三



童詩

飄過的白雲要怎麼算
全部花瓣的數目是五乘多少

松鼠和麻雀蹦蹦跳跳地趕來幫忙
用尾巴和翅膀替我加油
還來不及數完

一盒二十四色的水彩

早已塗滿本子上的九九乘法表



林芳萍

如果，能在春天裡學九九乘法表？如果，九九乘法表像一首春天的詩？

小詩人居然可以想到這麼巧妙的結合，讓整首詩在文字與數字和諧音、象形、多義性裡，不斷變換出一幅幅意象豐饒的春天景色：一乘一，是一棵棵櫻花樹；二乘二，是一對對鵝；三乘三，是飛舞的蝴蝶，連十八尖山都被分解成九乘二、還是六乘三？飄過的白雲是無法計算的，花季裡盛開的花瓣也是數不清的：於是，連松鼠和麻雀都來幫忙加油啦。

看來，春天的多姿多彩，雖然連九九乘法表也數不完，但這首詩已經將春天的美，「久久」彩繪在我們的心裡了。

Times Table of Spring

In March, the Sun popped out his head.
On the lawn by the south gate of Tsing Hua University,
cherry woods flush with smiles.
Orderly aligned the trees stand
like the times table in the textbook.

The Wind greets and invites me into the woods,
and practice the multiplication table.
One times one is the tree full of cherry blossom.
Two times two are the pairs of carefree geese.
Three times three are the flying butterflies here and there.
The 18 Peaks Mountain, playing hide 'n seek behind the trees,
are they the product of nine times two
or six times three?

How does one measure the white clouds floating to and fro?
What is the product of all the fluttering petals multiplied by five?

The squirrels and sparrows bouncing about
offered their helps with tails and wings.
Couldn't wait to finish the counting,
a box of 24-color watercolor
already filled up the times table on my pad.

第三名

徐郁倫

很高興能參加竹塹文學獎的童詩
比賽並獲得第三名，我要感謝劉菁華老
師在下雨天帶我們到校外找靈感，讓我
能創作出〈衝浪高手〉這篇童詩，我也
要感謝主辦單位給我這個機會，我會繼
續努力，寫出更多的童詩讓大家欣賞。

東門國小 四年11班
指導老師：劉菁華



衝浪高手

颯大風的時候

河面上的蓮葉

好像一片片綠色的衝浪板

高高低低

起起伏伏

小青蛙眯著眼睛站在葉子上

隨著漣漪掀起的波濤

忽高

忽低

忽左

忽右

一點兒也不驚惶

一絲兒也不動搖

穩穩的站著

是最厲害的衝浪高手



童詩

賞讀

不過就是一個簡單的畫面：風颳起時，一隻小青蛙站在蓮葉上。但在小詩人的腦子裡，居然能激盪出這麼富有動感畫面的聯想！

一開始，先將蓮葉比喻成綠色衝浪板，一片片隨風高低起伏。小青蛙接著上場，眯著眼睛站在葉子上——透露了這項挑戰可是有難度的喲。

難度在哪裡？難度在用文字的排列、斷句、字數、排比修辭，讓我們感受到了小青蛙在風浪中的擺動與節奏！這讓我們深深相信：小青蛙果然是最厲害的衝浪高手；也

不得不佩服：小詩人是最厲害的寫詩高手。

林芳萍

 Hsu, Yu-Lun

Surfer Maestro

When strong wind rises,
the lotus leaves lying on the river
are like pieces of green surfboards
floating high and low,
up and down.
The little frog, riding on the leaf,
squinted at the waves wrinkling with the ripples,
high and
low,
left and right,
with no panic and
motionless.
Remaining firmly still,
he is the surfer maestro.